



Date of Vote: 27 October, 2015

Billet d'État: XIX of 2015
Department: Treasury and Resources Department
Subject: Annual Budget of the States for 2016
Proposition: Amendment
Proposed by: Deputy G A St Pier
Seconded by: Deputy J Kuttelwascher

1. In Proposition 6 -

(a) to delete “, with effect from 1 January 2016”;

(b) insert “with effect from 1 January 2016” after “to provide that” in paragraph a.;

(c) (except in paragraph b.ii) for “2015” and “2016”, wherever appearing, substitute “2016” and “2017” respectively;

(d) to substitute paragraph f with the following -

“f. in order to claim a Charge of Child Allowance, an individual must have been in receipt of Family Allowance on 1 January in the relevant year of charge.

g. in relation to children born before 1 January 2017, personal allowances may also be transferred between co-habitees, including same sex couples, where the couple were cohabiting as at 31 December 2016, are recipients of a Family Allowance and made a claim to transfer personal allowances between themselves in the previous year of charge (regardless of whether or not the couple subsequently marry).

2. To insert an additional Proposition between Propositions 6 and 7 as follows:

“6A. To direct the Treasury and Resources Department to carry out appropriate consultation and report back as part of the 2017 Budget Report with proposals resulting therefrom for a system of transferability of personal income tax and supplementary allowances or the payment of benefits in respect of dependents.”

3. In paragraph 1 of the First Schedule to Proposition 28, for “2016”, wherever appearing, substitute “2017”.

4. In paragraphs 1 and 6 of the Second Schedule to Proposition 28, for “2015” and “2016”, wherever appearing, substitute “2016” and “2017” respectively.

5. In paragraph 6 of the Second Schedule to Proposition 28 –

(a) in subparagraph (2)(a) for “at the commencement of the year of charge” substitute “on 1 January in the relevant year of charge”, and

(b) in the proviso to subparagraph (2) delete the sentence commencing “As a transitional measure”. ”



LOST: Pour: 20 Contre: 22 Ne vote pas: 0 Absent: 4

St. Peter Port South

Deputy Peter A. Harwood **C**
Deputy Jan Kuttelwascher **P**
Deputy Barry L. Brehaut **C**
Deputy Roger Domaille **P**
Deputy Allister H. Langlois **P**
Deputy Robert A. Jones **C**

St. Peter Port North

Deputy Michelle K. Le Clerc **P**
Deputy John A. B. Gollop **P**
Deputy Peter A. Sherbourne **C**
Deputy Richard Conder **P**
Deputy Elis G. Bebb **C**
Deputy Lester C. Queripel **A**

St. Sampson

Deputy Gavin A. St. Pier **P**
Deputy Kevin A. Stewart **P**
Deputy Peter L. Gillson **C**
Deputy Paul R. Le Pelley **C**
Deputy Scott J. Ogier **C**
Deputy Lyndon S. Trott **P**

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize **C**
Deputy David B. Jones **A**
Deputy Laurie B. Queripel **C**
Deputy Mary M. Lowe **C**
Deputy Andrew R. Le Lièvre **C**
Deputy Anthony Spruce **P**
Deputy Garry M. Collins **P**

Castel

Deputy Darren J. Duquemin **A**
Deputy Christopher J. Green **C**
Deputy Mark H. Dorey **P**
Deputy Barry J. E. Paint **C**
Deputy Jonathan P. Le Tocq **C**
Deputy Sandra A. James, MBE **C**
Deputy A. Hunter Adam **P**

West

Deputy Roger A. Perrot **P**
Deputy Alvord H. Brouard **A**
Deputy Arrun M. Wilkie **P**
Deputy David de G. De Lisle **C**
Deputy Yvonne Burford **C**
Deputy David A. Inglis **P**

South-East

Deputy Heidi J. R. Soulsby **P**
Deputy Robert W. Sillars **C**
Deputy Paul A. Luxon **P**
Deputy Michael G. O'Hara **P**
Deputy Francis W. Quin **P**
Deputy Michael P. J. Hadley **C**

Alderney Representative Louis E. Jean **C**
Alderney Representative S. D. Graham McKinley, OBE **C**



Date of Vote: 27 October, 2015

Billet d'État: XIX of 2015
Department: Treasury and Resources Department
Subject: Annual Budget of the States for 2016
Proposition: Amendment
Proposed by: Deputy E G Bebb
Seconded by: Deputy B L Brehaut

To insert a further proposition after proposition 5 as follows:

"5. A) To direct the Treasury and Resources Department to investigate the removal of, or introduction of a cap on the amount of, tax relief on interest payments for let properties in section 2 of the Income Tax (Tax Relief on Interest Payments) (Guernsey) Ordinance, 2007 and to report back to the States no later than the end of October 2016."

CARRIED: Pour: 33 Contre: 3 Ne vote pas: 8 Absent: 2

St. Peter Port South

Deputy Peter A. Harwood **P**
 Deputy Jan Kuttelwascher **N**
 Deputy Barry L. Brehaut **P**
 Deputy Roger Domaille **N**
 Deputy Allister H. Langlois **P**
 Deputy Robert A. Jones **P**

St. Peter Port North

Deputy Michelle K. Le Clerc **P**
 Deputy John A. B. Gollop **P**
 Deputy Peter A. Sherbourne **P**
 Deputy Richard Conder **P**
 Deputy Elis G. Bebb **P**
 Deputy Lester C. Queripel **P**

St. Sampson

Deputy Gavin A. St. Pier **N**
 Deputy Kevin A. Stewart **P**
 Deputy Peter L. Gillson **P**
 Deputy Paul R. Le Pelley **P**
 Deputy Scott J. Ogier **P**
 Deputy Lyndon S. Trott **P**

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize **P**
 Deputy David B. Jones **A**
 Deputy Laurie B. Queripel **P**
 Deputy Mary M. Lowe **P**
 Deputy Andrew R. Le Lièvre **P**
 Deputy Anthony Spruce **N**
 Deputy Garry M. Collins **P**

Castel

Deputy Darren J. Duquemin **A**
 Deputy Christopher J. Green **P**
 Deputy Mark H. Dorey **N**
 Deputy Barry J. E. Paint **N**
 Deputy Jonathan P. Le Tocq **P**
 Deputy Sandra A. James, MBE **P**
 Deputy A. Hunter Adam **N**

West

Deputy Roger A. Perrot **C**
 Deputy Alvord H. Brouard **P**
 Deputy Arrun M. Wilkie **P**
 Deputy David de G. De Lisle **C**
 Deputy Yvonne Burford **P**
 Deputy David A. Inglis **P**

South-East

Deputy Heidi J. R. Soulsby **P**
 Deputy Robert W. Sillars **C**
 Deputy Paul A. Luxon **P**
 Deputy Michael G. O'Hara **P**
 Deputy Francis W. Quin **P**
 Deputy Michael P. J. Hadley **P**

Alderney Representative Louis E. Jean **N**
 Alderney Representative S. D. Graham McKinley, OBE **P**



Date of Vote: 27 October, 2015

Billet d'État: XIX of 2015
Department: Treasury and Resources Department
Subject: Annual Budget of the States for 2016
Proposition: Amendment
Proposed by: Deputy D DeG De Lisle
Seconded by: Deputy J A B Gollop

In Proposition 6, to delete sub-paragraph b.i and paragraph c. and to delete “(regardless of whether or not the couple subsequently marry)” from sub-paragraph f(ii) and (iii); in paragraph 1(i), (ii) and (iii) of the first schedule to delete “prior to 1 January 2016”; and in the second schedule to Proposition 28 to delete sub-paragraph (1)(a)(iii) of paragraph 1 and to delete “(regardless of whether or not the couple subsequently marry)” wherever it appears in paragraph 6.

LOST: Pour: 14 Contre: 29 Ne vote pas: 0 Absent: 3

St. Peter Port South

Deputy Peter A. Harwood **C**
 Deputy Jan Kuttelwascher **C**
 Deputy Barry L. Brehaut **C**
 Deputy Roger Domaille **C**
 Deputy Allister H. Langlois **C**
 Deputy Robert A. Jones **C**

St. Peter Port North

Deputy Michelle K. Le Clerc **C**
 Deputy John A. B. Gollop **P**
 Deputy Peter A. Sherbourne **P**
 Deputy Richard Conder **P**
 Deputy Elis G. Bebb **P**
 Deputy Lester C. Queripel **C**

St. Sampson

Deputy Gavin A. St. Pier **C**
 Deputy Kevin A. Stewart **C**
 Deputy Peter L. Gillson **C**
 Deputy Paul R. Le Pelley **C**
 Deputy Scott J. Ogier **C**
 Deputy Lyndon S. Trott **C**

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize **C**
 Deputy David B. Jones **A**
 Deputy Laurie B. Queripel **P**
 Deputy Mary M. Lowe **P**
 Deputy Andrew R. Le Lièvre **C**
 Deputy Anthony Spruce **C**
 Deputy Garry M. Collins **C**

Castel

Deputy Darren J. Duquemin **A**
 Deputy Christopher J. Green **P**
 Deputy Mark H. Dorey **P**
 Deputy Barry J. E. Paint **P**
 Deputy Jonathan P. Le Tocq **A**
 Deputy Sandra A. James, MBE **P**
 Deputy A. Hunter Adam **C**

West

Deputy Roger A. Perrot **C**
 Deputy Alvord H. Brouard **P**
 Deputy Arrun M. Wilkie **P**
 Deputy David de G. De Lisle **P**
 Deputy Yvonne Burford **C**
 Deputy David A. Inglis **C**

South-East

Deputy Heidi J. R. Soulsby **C**
 Deputy Robert W. Sillars **P**
 Deputy Paul A. Luxon **C**
 Deputy Michael G. O'Hara **C**
 Deputy Francis W. Quin **C**
 Deputy Michael P. J. Hadley **C**

Alderney Representative Louis E. Jean **C**
 Alderney Representative S. D. Graham McKinley, OBE **C**



Date of Vote: 27 October, 2015

Billet d'État: XIX of 2015
Department: Treasury and Resources Department
Subject: Annual Budget of the States for 2016
Proposition: Amendment
Proposed by: Deputy R W Sillars
Seconded by: Deputy R Conder

In Proposition 22, immediately after "To agree that", to insert, " , with the exception of the College of Further Education, ".

CARRIED: Pour: 31 Contre: 12 Ne vote pas: 0 Absent: 3

St. Peter Port South

Deputy Peter A. Harwood **P**
 Deputy Jan Kuttelwascher **C**
 Deputy Barry L. Brehaut **P**
 Deputy Roger Domaille **C**
 Deputy Allister H. Langlois **C**
 Deputy Robert A. Jones **P**

St. Peter Port North

Deputy Michelle K. Le Clerc **P**
 Deputy John A. B. Gollop **P**
 Deputy Peter A. Sherbourne **P**
 Deputy Richard Conder **P**
 Deputy Elis G. Bebb **C**
 Deputy Lester C. Queripel **P**

St. Sampson

Deputy Gavin A. St. Pier **C**
 Deputy Kevin A. Stewart **C**
 Deputy Peter L. Gillson **P**
 Deputy Paul R. Le Pelley **P**
 Deputy Scott J. Ogier **C**
 Deputy Lyndon S. Trott **C**

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize **P**
 Deputy David B. Jones **A**
 Deputy Laurie B. Queripel **P**
 Deputy Mary M. Lowe **P**
 Deputy Andrew R. Le Lièvre **P**
 Deputy Anthony Spruce **C**
 Deputy Garry M. Collins **P**

Castel

Deputy Darren J. Duquemin **A**
 Deputy Christopher J. Green **A**
 Deputy Mark H. Dorey **P**
 Deputy Barry J. E. Paint **P**
 Deputy Jonathan P. Le Tocq **C**
 Deputy Sandra A. James, MBE **P**
 Deputy A. Hunter Adam **C**

West

Deputy Roger A. Perrot **C**
 Deputy Alvord H. Brouard **P**
 Deputy Arrun M. Wilkie **P**
 Deputy David de G. De Lisle **P**
 Deputy Yvonne Burford **P**
 Deputy David A. Inglis **P**

South-East

Deputy Heidi J. R. Soulsby **P**
 Deputy Robert W. Sillars **P**
 Deputy Paul A. Luxon **P**
 Deputy Michael G. O'Hara **P**
 Deputy Francis W. Quin **P**
 Deputy Michael P. J. Hadley **P**

Alderney Representative Louis E. Jean **P**
 Alderney Representative S. D. Graham McKinley, OBE **P**



Date of Vote: 27 October, 2015

Billet d'État: XIX of 2015
Department: Treasury and Resources Department
Subject: Annual Budget of the States for 2016
Proposition: Amendment
Proposed by: Alderney Representative L E Jean
Seconded by: Deputy M J P Hadley

In proposition 22 to add the words “, with the exception of the Alderney Airport Runway Rehabilitation,” immediately after “To agree that”.

CARRIED: Pour: 27 Contre: 15 Ne vote pas: 1 Absent: 3

St. Peter Port South

Deputy Peter A. Harwood	P
Deputy Jan Kuttelwascher	C
Deputy Barry L. Brehaut	P
Deputy Roger Domaillie	C
Deputy Allister H. Langlois	C
Deputy Robert A. Jones	C

St. Peter Port North

Deputy Michelle K. Le Clerc	P
Deputy John A. B. Gollop	P
Deputy Peter A. Sherbourne	P
Deputy Richard Conder	P
Deputy Elis G. Bebb	P
Deputy Lester C. Queripel	P

St. Sampson

Deputy Gavin A. St. Pier	C
Deputy Kevin A. Stewart	C
Deputy Peter L. Gillson	C
Deputy Paul R. Le Pelley	P
Deputy Scott J. Ogier	N
Deputy Lyndon S. Trott	P

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize	P
Deputy David B. Jones	A
Deputy Laurie B. Queripel	P
Deputy Mary M. Lowe	P
Deputy Andrew R. Le Lièvre	C
Deputy Anthony Spruce	C
Deputy Garry M. Collins	P

Castel

Deputy Darren J. Duquemin	A
Deputy Christopher J. Green	P
Deputy Mark H. Dorey	C
Deputy Barry J. E. Paint	P
Deputy Jonathan P. Le Tocq	C
Deputy Sandra A. James, MBE	P
Deputy A. Hunter Adam	C

West

Deputy Roger A. Perrot	C
Deputy Alvord H. Brouard	P
Deputy Arrun M. Wilkie	A
Deputy David de G. De Lisle	P
Deputy Yvonne Burford	P
Deputy David A. Inglis	P

South-East

Deputy Heidi J. R. Soulsby	P
Deputy Robert W. Sillars	P
Deputy Paul A. Luxon	C
Deputy Michael G. O'Hara	C
Deputy Francis W. Quin	P
Deputy Michael P. J. Hadley	P

Alderney Representative Louis E. Jean	P
Alderney Representative S. D. Graham McKinley, OBE	P



Date of Vote: 28 October, 2015

Billet d'État: XIX of 2015
Department: Treasury and Resources Department
Subject: Annual Budget of the States for 2016
Proposition: Amendment
Proposed by: Alderney Representative L E Jean
Seconded by: Deputy L S Trott

1. In proposition 11, immediately after "58.5p per litre", wherever appearing, insert ", but 51.8p per litre on fuel supplied in Alderney".

2. In proposition 12 to insert immediately following "Ordinance, 2015"" the words ", but subject to the insertion immediately after "58.5p per litre", wherever appearing, of ", but 51.8p per litre on fuel supplied in Alderney".

LOST: Pour: 10 Contre: 34 Ne vote pas: 0 Absent: 2

St. Peter Port South

Deputy Peter A. Harwood **C**
 Deputy Jan Kuttelwascher **C**
 Deputy Barry L. Brehaut **C**
 Deputy Roger Domaile **C**
 Deputy Allister H. Langlois **C**
 Deputy Robert A. Jones **C**

St. Peter Port North

Deputy Michelle K. Le Clerc **C**
 Deputy John A. B. Gollop **P**
 Deputy Peter A. Sherbourne **P**
 Deputy Richard Conder **C**
 Deputy Elis G. Bebb **C**
 Deputy Lester C. Queripel **P**

St. Sampson

Deputy Gavin A. St. Pier **C**
 Deputy Kevin A. Stewart **C**
 Deputy Peter L. Gillson **C**
 Deputy Paul R. Le Pelley **P**
 Deputy Scott J. Ogier **C**
 Deputy Lyndon S. Trott **P**

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize **C**
 Deputy David B. Jones **A**
 Deputy Laurie B. Queripel **C**
 Deputy Mary M. Lowe **C**
 Deputy Andrew R. Le Lièvre **C**
 Deputy Anthony Spruce **C**
 Deputy Garry M. Collins **C**

Castel

Deputy Darren J. Duquemin **C**
 Deputy Christopher J. Green **C**
 Deputy Mark H. Dorey **C**
 Deputy Barry J. E. Paint **C**
 Deputy Jonathan P. Le Tocq **C**
 Deputy Sandra A. James, MBE **P**
 Deputy A. Hunter Adam **C**

West

Deputy Roger A. Perrot **C**
 Deputy Alvord H. Brouard **C**
 Deputy Arrun M. Wilkie **A**
 Deputy David de G. De Lisle **C**
 Deputy Yvonne Burford **C**
 Deputy David A. Inglis **C**

South-East

Deputy Heidi J. R. Soulsby **C**
 Deputy Robert W. Sillars **C**
 Deputy Paul A. Luxon **C**
 Deputy Michael G. O'Hara **C**
 Deputy Francis W. Quin **P**
 Deputy Michael P. J. Hadley **P**

Alderney Representative Louis E. Jean **P**
 Alderney Representative S. D. Graham McKinley, OBE **P**



Date of Vote: 28 October, 2015

Billet d'État: XIX of 2015
Department: Treasury and Resources Department
Subject: Annual Budget of the States for 2016
Proposition: Amendment
Proposed by: Deputy R W Sillars
Seconded by: Deputy R Conder

In Proposition 17 to insert at the end of the words: "and with the addition of £264,000 per annum (for 2016 and in subsequent years) to the net routine capital expenditure cash limit of the Education Department as a ring-fenced maintenance allocation for the Baubigny site: St Sampson's High School and Le Murier School, the increase to be funded by a reduction in the Budget Reserve."

LOST: Pour: 12 Contre: 32 Ne vote pas: 0 Absent: 2

St. Peter Port South

Deputy Peter A. Harwood **C**
 Deputy Jan Kuttelwascher **C**
 Deputy Barry L. Brehaut **C**
 Deputy Roger Domaile **C**
 Deputy Allister H. Langlois **C**
 Deputy Robert A. Jones **C**

St. Peter Port North

Deputy Michelle K. Le Clerc **C**
 Deputy John A. B. Gollop **P**
 Deputy Peter A. Sherbourne **P**
 Deputy Richard Conder **P**
 Deputy Elis G. Bebb **C**
 Deputy Lester C. Queripel **P**

St. Sampson

Deputy Gavin A. St. Pier **C**
 Deputy Kevin A. Stewart **C**
 Deputy Peter L. Gillson **C**
 Deputy Paul R. Le Pelley **C**
 Deputy Scott J. Ogier **C**
 Deputy Lyndon S. Trott **C**

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize **C**
 Deputy David B. Jones **A**
 Deputy Laurie B. Queripel **P**
 Deputy Mary M. Lowe **C**
 Deputy Andrew R. Le Lièvre **C**
 Deputy Anthony Spruce **C**
 Deputy Garry M. Collins **C**

Castel

Deputy Darren J. Duquemin **C**
 Deputy Christopher J. Green **P**
 Deputy Mark H. Dorey **C**
 Deputy Barry J. E. Paint **C**
 Deputy Jonathan P. Le Tocq **C**
 Deputy Sandra A. James, MBE **C**
 Deputy A. Hunter Adam **C**

West

Deputy Roger A. Perrot **C**
 Deputy Alvord H. Brouard **P**
 Deputy Arrun M. Wilkie **A**
 Deputy David de G. De Lisle **C**
 Deputy Yvonne Burford **C**
 Deputy David A. Inglis **C**

South-East

Deputy Heidi J. R. Soulsby **C**
 Deputy Robert W. Sillars **P**
 Deputy Paul A. Luxon **C**
 Deputy Michael G. O'Hara **P**
 Deputy Francis W. Quin **C**
 Deputy Michael P. J. Hadley **P**

Alderney Representative Louis E. Jean **P**
 Alderney Representative S. D. Graham McKinley, OBE **P**



Date of Vote: 28 October, 2015

Billet d'État: XIX of 2015
Department: Treasury and Resources Department
Subject: Annual Budget of the States for 2016
Proposition: Amendment
Proposed by: Deputy E G Bebb
Seconded by: Deputy P A Harwood

In proposition 17, to insert at the end of the words “, but with the addition of £66,000 to the revenue cash limit of the Treasury and Resources Department to enable a reduction of fees at the Foulon Cemetery as follows:

the cost of new grave plot to be £1,000,

the burial fee general to be £500,

such an addition to be funded by a reduction in the budget reserve”.

LOST: Pour: 13 Contre: 31 Ne vote pas: 0 Absent: 2

St. Peter Port South

Deputy Peter A. Harwood	P
Deputy Jan Kuttelwascher	C
Deputy Barry L. Brehaut	P
Deputy Roger Domaille	C
Deputy Allister H. Langlois	C
Deputy Robert A. Jones	P

St. Peter Port North

Deputy Michelle K. Le Clerc	C
Deputy John A. B. Gollop	P
Deputy Peter A. Sherbourne	P
Deputy Richard Conder	C
Deputy Elis G. Bebb	P
Deputy Lester C. Queripel	P

St. Sampson

Deputy Gavin A. St. Pier	C
Deputy Kevin A. Stewart	C
Deputy Peter L. Gillson	C
Deputy Paul R. Le Pelley	C
Deputy Scott J. Ogier	C
Deputy Lyndon S. Trott	C

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize	P
Deputy David B. Jones	A
Deputy Laurie B. Queripel	P
Deputy Mary M. Lowe	C
Deputy Andrew R. Le Lièvre	C
Deputy Anthony Spruce	C
Deputy Garry M. Collins	P

Castel

Deputy Darren J. Duquemin	C
Deputy Christopher J. Green	P
Deputy Mark H. Dorey	P
Deputy Barry J. E. Paint	C
Deputy Jonathan P. Le Tocq	C
Deputy Sandra A. James, MBE	C
Deputy A. Hunter Adam	C

West

Deputy Roger A. Perrot	C
Deputy Alvord H. Brouard	C
Deputy Arrun M. Wilkie	A
Deputy David de G. De Lisle	C
Deputy Yvonne Burford	P
Deputy David A. Inglis	C

South-East

Deputy Heidi J. R. Soulsby	C
Deputy Robert W. Sillars	C
Deputy Paul A. Luxon	C
Deputy Michael G. O'Hara	C
Deputy Francis W. Quin	C
Deputy Michael P. J. Hadley	C

Alderney Representative Louis E. Jean	C
Alderney Representative S. D. Graham McKinley, OBE	C



Date of Vote: 28 October, 2015

Billet d'État: XIX of 2015
Department: Treasury and Resources Department
Subject: Annual Budget of the States for 2016
Proposition: Amendment
Proposed by: Deputy P L Gillson
Seconded by: Deputy F W Quin

In Proposition 29, to insert at the end of the words: “;but with the addition of £591,000 to the revenue cash limit of the Home Department to provide the necessary time for the benchmarking exercise to take place and to incorporate its agreed recommendations into the Department’s operational services transformation programme which is critical in determining how the remaining FTP target and the General Savings Target can be met through efficiencies and not cuts to service provision; such addition to be funded from a combination of two sources namely, reducing the transfer to the capital reserve and the budget reserve with T&R having discretion to determine the spread.”

LOST: Pour: 19 Contre: 25 Ne vote pas: 0 Absent: 2

St. Peter Port South

Deputy Peter A. Harwood **C**
 Deputy Jan Kuttelwascher **C**
 Deputy Barry L. Brehaut **P**
 Deputy Roger Domaille **C**
 Deputy Allister H. Langlois **C**
 Deputy Robert A. Jones **P**

St. Peter Port North

Deputy Michelle K. Le Clerc **P**
 Deputy John A. B. Gollop **P**
 Deputy Peter A. Sherbourne **P**
 Deputy Richard Conder **C**
 Deputy Elis G. Bebb **P**
 Deputy Lester C. Queripel **P**

St. Sampson

Deputy Gavin A. St. Pier **C**
 Deputy Kevin A. Stewart **C**
 Deputy Peter L. Gillson **P**
 Deputy Paul R. Le Pelley **C**
 Deputy Scott J. Ogier **C**
 Deputy Lyndon S. Trott **C**

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize **P**
 Deputy David B. Jones **A**
 Deputy Laurie B. Queripel **P**
 Deputy Mary M. Lowe **P**
 Deputy Andrew R. Le Lièvre **P**
 Deputy Anthony Spruce **C**
 Deputy Garry M. Collins **P**

Castel

Deputy Darren J. Duquemin **C**
 Deputy Christopher J. Green **C**
 Deputy Mark H. Dorey **P**
 Deputy Barry J. E. Paint **C**
 Deputy Jonathan P. Le Tocq **C**
 Deputy Sandra A. James, MBE **C**
 Deputy A. Hunter Adam **C**

West

Deputy Roger A. Perrot **C**
 Deputy Alvord H. Brouard **P**
 Deputy Arrun M. Wilkie **A**
 Deputy David de G. De Lisle **C**
 Deputy Yvonne Burford **C**
 Deputy David A. Inglis **C**

South-East

Deputy Heidi J. R. Soulsby **C**
 Deputy Robert W. Sillars **C**
 Deputy Paul A. Luxon **C**
 Deputy Michael G. O'Hara **C**
 Deputy Francis W. Quin **P**
 Deputy Michael P. J. Hadley **P**

Alderney Representative Louis E. Jean **P**
 Alderney Representative S. D. Graham McKinley, OBE **P**

*Date of Vote: 28 October, 2015*

Billet d'État: XIX of 2015
Department: Treasury and Resources Department
Subject: Annual Budget of the States for 2016
Proposition: Guillotine Motion, Rule 14(1)

LOST: **Pour: 10** **Contre: 33** **Ne vote pas: 0** **Absent: 3**

St. Peter Port South

Deputy Peter A. Harwood **C**
 Deputy Jan Kuttelwascher **P**
 Deputy Barry L. Brehaut **C**
 Deputy Roger Domaille **C**
 Deputy Allister H. Langlois **C**
 Deputy Robert A. Jones **C**

St. Peter Port North

Deputy Michelle K. Le Clerc **C**
 Deputy John A. B. Gollop **C**
 Deputy Peter A. Sherbourne **C**
 Deputy Richard Conder **P**
 Deputy Elis G. Bebb **P**
 Deputy Lester C. Queripel **C**

St. Sampson

Deputy Gavin A. St. Pier **P**
 Deputy Kevin A. Stewart **P**
 Deputy Peter L. Gillson **C**
 Deputy Paul R. Le Pelley **C**
 Deputy Scott J. Ogier **C**
 Deputy Lyndon S. Trott **C**

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize **C**
 Deputy David B. Jones **A**
 Deputy Laurie B. Queripel **A**
 Deputy Mary M. Lowe **C**
 Deputy Andrew R. Le Lièvre **C**
 Deputy Anthony Spruce **C**
 Deputy Garry M. Collins **C**

Castel

Deputy Darren J. Duquemin **C**
 Deputy Christopher J. Green **C**
 Deputy Mark H. Dorey **C**
 Deputy Barry J. E. Paint **C**
 Deputy Jonathan P. Le Tocq **P**
 Deputy Sandra A. James, MBE **P**
 Deputy A. Hunter Adam **P**

West

Deputy Roger A. Perrot **P**
 Deputy Alvord H. Brouard **C**
 Deputy Arrun M. Wilkie **A**
 Deputy David de G. De Lisle **C**
 Deputy Yvonne Burford **C**
 Deputy David A. Inglis **C**

South-East

Deputy Heidi J. R. Soulsby **C**
 Deputy Robert W. Sillars **C**
 Deputy Paul A. Luxon **C**
 Deputy Michael G. O'Hara **C**
 Deputy Francis W. Quin **P**
 Deputy Michael P. J. Hadley **C**

Alderney Representative Louis E. Jean **C**
 Alderney Representative S. D. Graham McKinley, OBE **C**



Date of Vote: 29 October, 2015

Billet d'État: XIX of 2015
Department: Treasury and Resources Department
Subject: Annual Budget of the States for 2016
Proposition: Amendment (insert Proposition 32)
Proposed by: Deputy G M Collins
Seconded by: Deputy M J Fallaize

To insert a new Proposition 32 as follows:

"32 To direct the Culture and Leisure Department to do everything reasonably possible to increase the funding it provides for sport when allocating its 2016 budget given that there is a pressing need to increase public investment in sport; and"

LOST: Pour: 4 Contre: 33 Ne vote pas: 6 Absent: 3

St. Peter Port South

Deputy Peter A. Harwood **C**
 Deputy Jan Kuttelwascher **N**
 Deputy Barry L. Brehaut **C**
 Deputy Roger Domaille **C**
 Deputy Allister H. Langlois **C**
 Deputy Robert A. Jones **P**

St. Peter Port North

Deputy Michelle K. Le Clerc **C**
 Deputy John A. B. Gollop **C**
 Deputy Peter A. Sherbourne **C**
 Deputy Richard Conder **C**
 Deputy Elis G. Bebb **A**
 Deputy Lester C. Queripel **C**

St. Sampson

Deputy Gavin A. St. Pier **N**
 Deputy Kevin A. Stewart **C**
 Deputy Peter L. Gillson **C**
 Deputy Paul R. Le Pelley **C**
 Deputy Scott J. Ogier **C**
 Deputy Lyndon S. Trott **C**

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize **P**
 Deputy David B. Jones **A**
 Deputy Laurie B. Queripel **C**
 Deputy Mary M. Lowe **C**
 Deputy Andrew R. Le Lièvre **P**
 Deputy Anthony Spruce **C**
 Deputy Garry M. Collins **P**

Castel

Deputy Darren J. Duquemin **C**
 Deputy Christopher J. Green **C**
 Deputy Mark H. Dorey **C**
 Deputy Barry J. E. Paint **C**
 Deputy Jonathan P. Le Tocq **C**
 Deputy Sandra A. James, MBE **C**
 Deputy A. Hunter Adam **N**

West

Deputy Roger A. Perrot **N**
 Deputy Alvord H. Brouard **C**
 Deputy Arrun M. Wilkie **A**
 Deputy David de G. De Lisle **C**
 Deputy Yvonne Burford **C**
 Deputy David A. Inglis **C**

South-East

Deputy Heidi J. R. Soulsby **C**
 Deputy Robert W. Sillars **C**
 Deputy Paul A. Luxon **C**
 Deputy Michael G. O'Hara **C**
 Deputy Francis W. Quin **C**
 Deputy Michael P. J. Hadley **C**

Alderney Representative Louis E. Jean **N**
 Alderney Representative S. D. Graham McKinley, OBE **N**



Date of Vote: 29 October, 2015

Billet d'État: XIX of 2015
Department: Treasury and Resources Department
Subject: Annual Budget of the States for 2016
Proposition: Amendment (insert Proposition 33)
Proposed by: Deputy G M Collins
Seconded by: Deputy M J Fallaize

2. To insert a new Proposition 33 as follows:

"33 To agree that the Committee for Education, Sport and Culture must report to the States of Deliberation by no later than July 2017, setting out a comprehensive sports strategy, including the funding requirements necessary to achieve the objectives set out in the strategy"

CARRIED: Pour: 31 Contre: 6 Ne vote pas: 6 Absent: 3

St. Peter Port South

Deputy Peter A. Harwood	N
Deputy Jan Kuttelwascher	N
Deputy Barry L. Brehaut	C
Deputy Roger Domaile	C
Deputy Allister H. Langlois	C
Deputy Robert A. Jones	P

St. Peter Port North

Deputy Michelle K. Le Clerc	P
Deputy John A. B. Gollop	P
Deputy Peter A. Sherbourne	P
Deputy Richard Conder	P
Deputy Elis G. Bebb	A
Deputy Lester C. Queripel	P

St. Sampson

Deputy Gavin A. St. Pier	N
Deputy Kevin A. Stewart	P
Deputy Peter L. Gillson	C
Deputy Paul R. Le Pelley	P
Deputy Scott J. Ogier	C
Deputy Lyndon S. Trott	P

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize	P
Deputy David B. Jones	A
Deputy Laurie B. Queripel	P
Deputy Mary M. Lowe	P
Deputy Andrew R. Le Lièvre	P
Deputy Anthony Spruce	P
Deputy Garry M. Collins	P

Castel

Deputy Darren J. Duquemin	P
Deputy Christopher J. Green	P
Deputy Mark H. Dorey	P
Deputy Barry J. E. Paint	P
Deputy Jonathan P. Le Tocq	P
Deputy Sandra A. James, MBE	P
Deputy A. Hunter Adam	N

West

Deputy Roger A. Perrot	N
Deputy Alvord H. Brouard	P
Deputy Arrun M. Wilkie	A
Deputy David de G. De Lisle	P
Deputy Yvonne Burford	P
Deputy David A. Inglis	P

South-East

Deputy Heidi J. R. Soulsby	P
Deputy Robert W. Sillars	P
Deputy Paul A. Luxon	P
Deputy Michael G. O'Hara	P
Deputy Francis W. Quin	P
Deputy Michael P. J. Hadley	C

Alderney Representative Louis E. Jean	N
Alderney Representative S. D. Graham McKinley, OBE	P



Date of Vote: 29 October, 2015

Billet d'État: XIX of 2015
Department: Treasury and Resources Department
Subject: Annual Budget of the States for 2016
Proposition: Proposition 6 (as amended)

6. *In order to ensure greater equality between all persons in the ability to claim personal and other tax allowances, to direct that legislation is drafted as may be necessary to give effect to the decisions below, with effect from 1 January 2016:*

- a. *to provide that two individuals of the same sex who have together entered into a marriage or a civil partnership shall be treated for the purposes of the Income Tax (Guernsey) Law, 1975 in the same way as a husband and wife, and that references to a husband, wife or widow, a spouse, a marriage or a party to a marriage, or an individual who is married or unmarried, shall be construed accordingly.*
- b. *in relation to the Married Persons Allowance –*
 - i. *the closure of the Allowance to claimants who married or entered into a civil partnership after 31 December 2015, and*
 - ii. *the extension of the Allowance to those in a civil partnership as at 31 December 2015, where they otherwise meet the conditions for the Allowance; in such cases the income of the younger civil partner shall be treated as income of the older civil partner for all of the purposes of assessment and collection of tax (including the completion of returns, unless an election is made for separate assessment), and all references to husbands and wives shall be deemed to be the older and younger partner, respectively, of the civil partnership, as defined in the new proposed section 47AA of the Income Tax (Guernsey) Law, 1975.*
- c. *that the income of a wife will no longer be treated as the income of the husband for those who marry after 31 December 2015.*
- d. *the closure of the Charge of Child Allowance –*
 - i. *in relation to children born after 31 December 2020, or*
 - ii. *where the allowance was not claimed in relation to the previous year of charge.*
- e. *that co-habitees with children will no longer be able to transfer personal allowances between themselves in relation to children born after 31 December 2020.*
- f. *in relation to children born before 1 January 2021,*
 - i. *in order to claim a Charge of Child Allowance, an individual must be in receipt of Family Allowance at 1 January in the relevant year of charge,*
 - ii. *personal allowances may also be transferred between co-habitees, including same sex couples, where the couple are recipients of a Family Allowance and made a claim to transfer personal allowances between themselves in the previous year of charge (regardless of whether or not the couple subsequently marry),*
 - iii. *as a transitional measure in the year of charge 2016, personal allowances may be transferred between same sex co-habitees, where the couple were co-habiting as at 31 December 2015 and are recipients of a Family Allowance (regardless of whether or not the couple subsequently marry in 2016).*



LOST: Pour: 6 Contre: 38 Ne vote pas: 0 Absent: 2

St. Peter Port South

Deputy Peter A. Harwood **C**
Deputy Jan Kuttelwascher **P**
Deputy Barry L. Brehaut **C**
Deputy Roger Domaille **C**
Deputy Allister H. Langlois **P**
Deputy Robert A. Jones **C**

St. Peter Port North

Deputy Michelle K. Le Clerc **C**
Deputy John A. B. Gollop **C**
Deputy Peter A. Sherbourne **C**
Deputy Richard Conder **C**
Deputy Elis G. Bebb **C**
Deputy Lester C. Queripel **C**

St. Sampson

Deputy Gavin A. St. Pier **P**
Deputy Kevin A. Stewart **A**
Deputy Peter L. Gillson **C**
Deputy Paul R. Le Pelley **C**
Deputy Scott J. Ogier **C**
Deputy Lyndon S. Trott **C**

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize **C**
Deputy David B. Jones **A**
Deputy Laurie B. Queripel **C**
Deputy Mary M. Lowe **C**
Deputy Andrew R. Le Lièvre **C**
Deputy Anthony Spruce **P**
Deputy Garry M. Collins **C**

Castel

Deputy Darren J. Duquemin **C**
Deputy Christopher J. Green **C**
Deputy Mark H. Dorey **C**
Deputy Barry J. E. Paint **C**
Deputy Jonathan P. Le Tocq **C**
Deputy Sandra A. James, MBE **C**
Deputy A. Hunter Adam **P**

West

Deputy Roger A. Perrot **P**
Deputy Alvord H. Brouard **C**
Deputy Arrun M. Wilkie **C**
Deputy David de G. De Lisle **C**
Deputy Yvonne Burford **C**
Deputy David A. Inglis **C**

South-East

Deputy Heidi J. R. Soulsby **C**
Deputy Robert W. Sillars **C**
Deputy Paul A. Luxon **C**
Deputy Michael G. O'Hara **C**
Deputy Francis W. Quin **C**
Deputy Michael P. J. Hadley **C**

Alderney Representative Louis E. Jean **C**
Alderney Representative S. D. Graham McKinley, OBE **C**



Date of Vote: 29 October, 2015

Billet d'État: XIX of 2015
Department: Treasury and Resources Department
Subject: Annual Budget of the States for 2016
Proposition: Proposition 8 (as amended)

With effect from 1 January 2016 to introduce a limit of tax payable by an individual (a "tax cap") of £50,000 for residents of Alderney, provided that they have never previously claimed the "tax cap", such a cap being available, initially, for a period of 10 years, and that accordingly the sixth schedule to the Income Tax (Guernsey) Law, 1975 shall be replaced by the following-

SIXTH SCHEDULE

Section 39B

LIMIT ON TAX PAYABLE BY AN INDIVIDUAL

1. Individuals resident in Guernsey (but not in Alderney)

An individual resident in Guernsey shall pay a maximum of £110,000 (£100,000 for Years of Charge 2008-2011) in tax in a year of charge, in respect of income from the following sources –

Qualifying income

- (1) Any income derived from non-Guernsey sources, including:*
 - (a) income from businesses,*
 - (b) income from offices and employments,*
 - (c) income from the ownership of lands and buildings, and*
 - (d) income from other sources.*
- (2) Income derived from a body which has been granted an exemption from tax for that year of charge under an Ordinance made under section 40A, other than income arising or accruing from an office or employment held or exercised in Guernsey.*
- (3) Any interest arising in Guernsey upon money deposited with a licensed institution or other person exempted from the requirement to be licensed under the provisions of the Banking Supervision (Bailiwick of Guernsey) Law, 1994.*

Income tax on income from any other sources (referred to in this Law as "non-qualifying income") shall not be subject to this limit.

However, notwithstanding the preceding provisions of this Schedule, an individual resident in Guernsey in receipt of non-qualifying income may, within a period of two years immediately after the end of any year of charge commencing after 2008, elect to pay in respect of both qualifying and non-qualifying income (other than non-qualifying income arising or accruing from the ownership of lands and buildings situate in Guernsey, the tax on which is, for the avoidance of doubt, payable in addition to the amount of the limits on tax specified in this Schedule) in that year a maximum of £220,000 (£200,000 for Years of Charge 2008-2011) in tax, and in that case -

- (i) the maximum figure specified above of £110,000 (£100,000 for Years of Charge 2008-2011) in tax in the year of charge in respect of qualifying income does not apply, and*
- (ii) the individual shall pay in respect of both qualifying and non-qualifying income (other than non-qualifying income arising or accruing from the ownership of lands and buildings situate in Guernsey, the tax on which is, for the avoidance of doubt, payable in addition to the amount of the limits on tax specified in this Schedule) in that year a maximum of £220,000 (£200,000 for Years of Charge 2008-2011) in tax.*

Income from non-Guernsey sources does not include any income arising or accruing from -

- (a) businesses carried on in Guernsey,*
- (b) offices or employments held or exercised in Guernsey,*
- (c) the ownership of lands and buildings situate in Guernsey, and*
- (d) any other source in Guernsey.*



2. Individuals resident in Alderney

An individual resident in Alderney shall pay a maximum of £50,000 in tax in any year of charge from 2016 to 2025 in respect of Alderney qualifying income save where that individual has in any previous year of charge by virtue of section 39B claimed the limit on tax payable under this schedule as it had effect prior to the 1st January 2016, in which case that individual may claim limit on tax payable available under paragraph 1 of this schedule as if he were instead resident in Guernsey.

"Alderney qualifying income" means from any sources except Alderney non-qualifying income.

"Alderney non-qualifying income" means income arising or accruing from the ownership of lands and buildings situate in Guernsey (including, for the avoidance of doubt, Alderney), which shall not be subject to the limit.

3. Determination of where income arises

In determining for the purposes of this Schedule whether any income does arise in, or from the ownership of lands and buildings situate in, Guernsey (including, for the avoidance of doubt, Alderney) the income may be traced through any number of companies, partnerships, trusts, agreements or other arrangements of any description and, for that purpose, section 62D(2) shall apply (subject to the necessary modifications) in determining whether a person has an interest in, or income arises from, any company, partnership, trust, agreement or arrangement through which the interest or income is traced."

CARRIED: Pour: 34 Contre: 10 Ne vote pas: 0 Absent: 2

St. Peter Port South

Deputy Peter A. Harwood	P
Deputy Jan Kuttelwascher	P
Deputy Barry L. Brehaut	C
Deputy Roger Domaille	P
Deputy Allister H. Langlois	P
Deputy Robert A. Jones	P

St. Peter Port North

Deputy Michelle K. Le Clerc	P
Deputy John A. B. Gollop	P
Deputy Peter A. Sherbourne	P
Deputy Richard Conder	P
Deputy Elis G. Bebb	C
Deputy Lester C. Queripel	P

St. Sampson

Deputy Gavin A. St. Pier	P
Deputy Kevin A. Stewart	A
Deputy Peter L. Gillson	P
Deputy Paul R. Le Pelley	P
Deputy Scott J. Ogier	C
Deputy Lyndon S. Trott	C

Vale

Deputy Matthew J. Fallaize	C
Deputy David B. Jones	A
Deputy Laurie B. Queripel	P
Deputy Mary M. Lowe	C
Deputy Andrew R. Le Lièvre	P
Deputy Anthony Spruce	P
Deputy Garry M. Collins	P

Castel

Deputy Darren J. Duquemin	P
Deputy Christopher J. Green	C
Deputy Mark H. Dorey	C
Deputy Barry J. E. Paint	P
Deputy Jonathan P. Le Tocq	P
Deputy Sandra A. James, MBE	P
Deputy A. Hunter Adam	P

West

Deputy Roger A. Perrot	P
Deputy Alvord H. Brouard	P
Deputy Arrun M. Wilkie	P
Deputy David de G. De Lisle	C
Deputy Yvonne Burford	C
Deputy David A. Inglis	P

South-East

Deputy Heidi J. R. Soulsby	P
Deputy Robert W. Sillars	P
Deputy Paul A. Luxon	P
Deputy Michael G. O'Hara	P
Deputy Francis W. Quin	P
Deputy Michael P. J. Hadley	P

Alderney Representative Louis E. Jean	P
Alderney Representative S. D. Graham McKinley, OBE	P